

# OMRON



COMP **A-I-R** basic  
Nebulizador compresor

## Manual de instrucciones

ES

All for Healthcare

IM-NE-C802-E-ES-02-08/2012  
1675457-3B

Fabricado en China

### Uso al que está destinado este producto

#### Objetivo médico

Este producto está destinado para su uso con medicamentos inhalados indicados en el tratamiento de trastornos respiratorios.

#### Usuario al que está destinado este producto

- Profesionales sanitarios legalmente titulados como médicos y enfermeros.
- Cuidadores o pacientes que sigan las instrucciones de médicos cualificados para prescribir el tratamiento en casa.
- El usuario también deberá tener conocimientos generales sobre el funcionamiento del NE-C802 y sobre el contenido de este manual de instrucciones.

#### Pacientes a los que está destinado este producto

Este producto no deberá ser utilizado por pacientes en estado de inconsciencia o que no puedan respirar de forma espontánea.

#### Entorno

Este producto está destinado para su uso en instalaciones médicas como un hospital, una clínica, la consulta del médico o en una habitación en un domicilio particular.

#### Periodo de duración

Los periodos de duración son los que aparecen a continuación, siempre que el producto se utilice para la nebulización de 2 ml de medicación dos veces al día durante 8 minutos cada vez a temperatura ambiente (23 °C). El periodo de duración podría variar dependiendo del entorno en el que sea utilizado.

El uso frecuente de este producto podría acortar el periodo de duración.

Compresor (Unidad principal)	5 años
Kit nebulizador	1 año
Boquilla	1 año
Pieza nasal	1 año
Tubo de aire (PVC, 100 cm)	1 año
Filtro de aire	60 días
Mascarilla para adultos (PVC)	1 año
Mascarilla para niños (PVC)	1 año

#### Precauciones para su uso

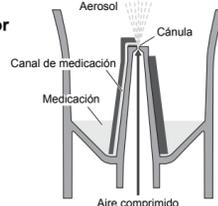
Es necesario tener en cuenta los avisos y advertencias descritos en este manual de instrucciones.

Le agradecemos que haya adquirido el OMRON COMP AIR basic. Este producto ha sido desarrollado conjuntamente con neumólogos para el tratamiento del asma, bronquitis crónica, alergias y otros trastornos respiratorios.

Este es un dispositivo médico. Utilice este dispositivo únicamente si ha sido prescrito por su médico o neumólogo.

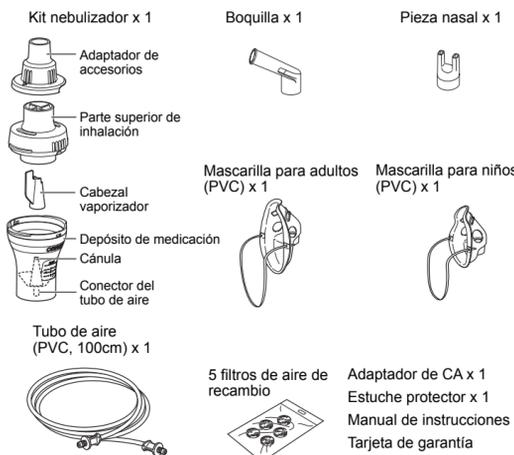
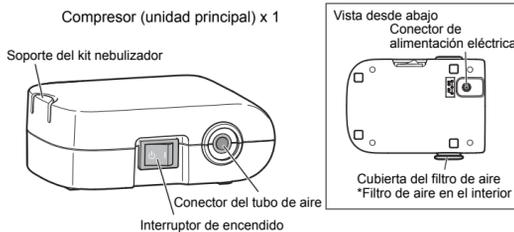
#### Funcionamiento del kit nebulizador

La medicación que se introduce a través del canal de medicación se mezcla con el aire comprimido que genera la bomba del compresor. La medicación se transforma en pequeñas partículas y se pulveriza al entrar en contacto con el aire comprimido.



<b>Fabricante</b>	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPÓN
<b>Representante en la UE</b>	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAÍSES BAJOS www.omron-healthcare.com
<b>Planta de producción</b>	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA
<b>Empresa filial</b>	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K. OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, ALEMANIA www.omron-medizintechnik.de OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIA

### Conozca su unidad



### Instrucciones importantes sobre la seguridad

Lea toda la información contenida en el manual de instrucciones y cualquier otra documentación que se incluya en la caja antes de utilizar el dispositivo.

**⚠ Advertencia:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar serios daños.

- (Uso)**
- Para obtener el tipo, la dosis y régimen de medicación, siga las indicaciones de su médico o neumólogo.
  - Si nota algo inusual durante su utilización, detenga el funcionamiento del dispositivo de inmediato y consulte a su médico.
  - No utilice sólo con agua, este dispositivo está pensado para la inhalación de medicamentos.
  - Limpie y desinfecte el kit nebulizador, la mascarilla, la boquilla o la pieza nasal antes de utilizarlos por primera vez tras la compra.
  - Si el dispositivo no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo o si más de una persona utiliza el mismo dispositivo, limpie y desinfecte el kit nebulizador, la mascarilla, la boquilla o la pieza nasal antes de utilizarlos.
  - Asegúrese de limpiar las piezas tras su uso y asegúrese de que se secan y desinfectan completamente, y guárdelas en un lugar limpio.
  - Mantenga el dispositivo lejos del alcance de niños y bebés no vigilados por adultos. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que podrían tragarse.
  - No guarde el tubo de aire mientras queden restos de humedad o medicación en su interior.
  - No deje ningún resto de solución de limpieza en las piezas del nebulizador. Enjuáguelas con agua caliente y limpia del grifo después de desinfectarlas.
  - No utilice ni guarde el dispositivo donde pudiera verse expuesto a gases nocivos o sustancias volátiles.
  - No utilice el dispositivo donde pudiera verse expuesto a gas inflamable.
  - Durante su utilización, no cubra el compresor con ningún tipo de cubierta, manta o toalla.
  - Tire siempre la medicación que sobre tras su uso, utilice medicación nueva con cada uso.
  - No utilice el dispositivo en circuitos anestésicos ni de respiración por ventilación.
- (riesgo de descarga eléctrica)**
- Nunca enchufe o desenchufe el adaptador de CA con las manos mojadas.
  - El compresor y el adaptador de CA no son resistentes al agua. No vierta agua ni otros líquidos en estas piezas. Si se vierte líquido en estas piezas, desconecte el adaptador de CA inmediatamente y seque el líquido con una gasa u otro material absorbente.
  - No sumerja el compresor en agua u otro líquido.
  - No utilice ni guarde el dispositivo en un ambiente húmedo.
  - No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados.
  - Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes.
  - Utilice solamente el adaptador de CA OMRON original. Si utiliza un adaptador de CA que no sea compatible podría dañar el dispositivo.

**⚠ Precaución:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños leves o moderados, o daños físicos.

#### (Uso)

- Cuando este dispositivo se utilice con o junto a niños o inválidos, controle la situación.
- Asegúrese de que las piezas están conectadas correctamente.
- Asegúrese de que el filtro del aire esté correctamente conectado.
- Asegúrese de que el filtro del aire esté limpio. Si ha cambiado el color del filtro del aire o si se ha utilizado durante más de 60 días, sustitúyalo por uno nuevo.
- No incline el kit nebulizador con un ángulo superior a 45 grados en cualquier dirección ni lo agite mientras lo utiliza.
- No utilice ni guarde el dispositivo si el tubo de aire está arrugado.
- Utilice exclusivamente piezas nebulizadoras, tubos de aire, filtros de aire y cubiertas de filtro de aire originales.
- No añada más de 10 ml de medicación al depósito de medicación.
- No transporte ni guarde el kit nebulizador cuando el depósito de medicación contenga algún tipo de medicación.
- No deje el dispositivo sin vigilancia con niños pequeños o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- No deje que el dispositivo sufra golpes fuertes como una caída al suelo.
- No pinche la cánula del depósito de medicación con un pasador u otro objeto puntiagudo.
- No introduzca los dedos ni objetos dentro del compresor.
- No desmonte ni intente reparar el compresor ni el adaptador de CA.
- No deje el dispositivo a temperaturas extremadamente altas o bajas ni directamente a la luz del sol.
- Cuando desinfecte las piezas hirviéndolas, asegúrese de que el contenedor nunca se quede sin agua.
- No utilice el dispositivo cuando duerma o si está adormilado.
- No utilice un horno microondas, una secadora de platos, ni un secador de pelo para secar el dispositivo.
- Apto sólo para uso humano.
- El compresor podría calentarse durante su funcionamiento.
- No toque el compresor por otras razones que no estén relacionadas con su funcionamiento, como por ejemplo apagarlo durante la nebulización.
- Para evitar que queden residuos medicamentosos en la cara, asegúrese de limpiarla después de retirar la mascarilla.
- No presione la pieza nasal contra la parte interior de la nariz, así evitará que se produzcan daños en la mucosa nasal.
- No utilice autoclave, desinfección mediante óxido de etileno o esterilizador de plasma de baja temperatura para desinfectar el dispositivo.
- No utilice un kit nebulizador, boquilla o pieza nasal que estén dañados.

#### (riesgo de descarga eléctrica)

- Desconecte siempre el adaptador de CA de la toma de corriente tras utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No sobrecargue las salidas de corriente ni utilice cables de extensión.
- Manipule con cuidado el cable de alimentación del adaptador de CA.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del compresor ni del adaptador de CA.
- No tire del cable de alimentación del adaptador de CA.
- Los cambios o modificaciones no aprobados por OMRON HEALTHCARE anularán la garantía de usuario.
- Desconecte siempre el adaptador de CA tras utilizarlo y antes de limpiarlo.

#### Precauciones de seguridad generales:

- Cada vez que vaya a utilizarlo, revise el dispositivo y compruebe que no existe ningún problema. Sobre todo, asegúrese de comprobar lo siguiente:
  - Que la cánula o el tubo de aire no estén dañados.
  - Que la cánula no esté obstruida.
  - Que el compresor funciona con normalidad.
- Al utilizar este dispositivo, se producirán ruidos y vibraciones provocados por la bomba del compresor. Habrá también ruido provocado por la emisión de aire comprimido desde el kit nebulizador. Esto es normal y no indica un fallo de funcionamiento.
- Utilice el dispositivo sólo como se indica. No utilice el dispositivo con ningún otro fin.
- No utilice el dispositivo a temperaturas superiores a los +40 °C.
- Asegúrese de que el tubo de aire está correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador, y que no quede suelto.
- Para aislar completamente el dispositivo de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de esta fuente.

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

#### Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como ordenadores y teléfonos móviles, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura.

Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos. Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar EN60601-1-2:2007. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Este dispositivo médico fabricado por OMRON HEALTHCARE cumple con este estándar EN60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones.

Sin embargo, es necesario tomar ciertas precauciones especiales:

- No utilice teléfonos móviles, ni otros dispositivos que generen campos eléctricos o magnéticos potentes, cerca del dispositivo médico. Si lo hace, es posible que la unidad no funcione correctamente y que se cree una situación potencialmente insegura.

Se recomienda mantener una distancia de 7 m y si dicha distancia es menor, verificar que el funcionamiento del dispositivo es el correcto.

OMRON HEALTHCARE EUROPE dispone de más documentación sobre la compatibilidad con EN60601-1-2:2007 en la dirección mencionada en este manual de instrucciones.

La documentación se encuentra también disponible en [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).



#### Correcta eliminación de este producto (Material eléctrico y electrónico de desecho)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios profesionales pueden contactar con su proveedor y consultar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

#### Accesorios médicos opcionales

(recogido en el ámbito de la directiva relativa a los productos sanitarios de la CE 93/42/CEE)

Nombre	Modelo	N.º de pedido
Set de kit nebulizador y boquilla	NEB-NSET3-82E	9065690-7
Mascarilla para adultos (PVC)	NEB-MSLP-E	9956275-1
Mascarilla para niños (PVC)	NEB-MSMP-E	9956276-0
Mascarilla para adultos (SEBS)	NEB-MSLS-E	9956312-0
Mascarilla para niños (SEBS)	NEB-MSSS-E	9956281-6
Boquilla	NEB-MP-E	9956273-5
Pieza nasal	NEB-NP-E	9956274-3
Tubo de aire (PVC, 100 cm)	NEB-TP-82E	9065693-1
Adaptador de CA	NEB-AC-82E (6V06ASW-E)	9065656-7

#### Otras piezas de recambio/opcionales

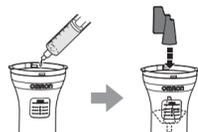
Nombre	Modelo	N.º de pedido
Filtros de aire x 5	NEB-AFR-30E	9956636-6

## Instrucciones de uso

- Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición (apagado).
- Conecte el adaptador de CA al compresor e introduzca el enchufe en la toma de corriente.
- Saque la parte superior de inhalación junto con el adaptador de accesorios y el cabezal vaporizador del depósito de medicación.



- Agregue la cantidad correcta de medicación prescrita al depósito de medicación. Vuelva a colocar el cabezal vaporizador en el depósito de medicación.

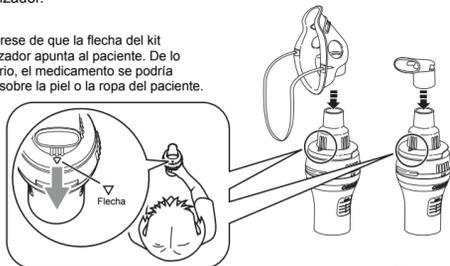


- Coloque de nuevo la parte superior de inhalación y el adaptador de accesorios en el depósito de medicación.

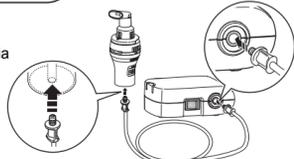


- Acople firmemente la mascarilla, la boquilla o la pieza nasal al kit nebulizador.

**Nota:** Asegúrese de que la flecha del kit nebulizador apunta al paciente. De lo contrario, el medicamento se podría rociar sobre la piel o la ropa del paciente.



- Acople el tubo de aire. Presione con fuerza el extremo del tubo de aire hacia el interior de los conectores del tubo de aire.

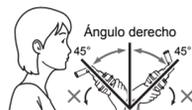


- Sujete el kit nebulizador tal y como se indica a la derecha. Siga las indicaciones de su médico o de su neumólogo. Exhale con normalidad a través de la boquilla, la mascarilla o la nariz.



### Precaución:

No incline el kit nebulizador con un ángulo superior a 45 grados en cualquier dirección. La medicación podría fluir hacia el interior de la boca o la nebulización podría no realizarse de forma efectiva.



- Pulse el interruptor de encendido para colocarlo en la posición de encendido. Una vez que el compresor se encienda, la nebulización comienza y se genera el aerosol. Inhale la medicación.

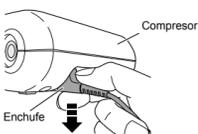
- Quando haya completado el tratamiento, apague el dispositivo. Desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo del compresor.

### Nota:

Sostenga bien y empuje hacia abajo el enchufe para desconectar el adaptador de CA.

### Precaución:

No tire del cable de alimentación. Podría dañarse.



## Limpieza y desinfección

### Limpieza

Limpie las piezas después de cada uso para eliminar los restos de medicación. Esto evitará que la nebulización sea ineficaz o que se produzca una infección. En primer lugar, asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de corriente.

### Kit nebulizador (parte superior de inhalación, adaptador de accesorios, depósito de medicación), mascarilla (PVC), boquilla, pieza nasal

Lávelos con agua caliente y detergente suave. Enjuáguelos bien con agua del grifo caliente y límpialos y déjelos secar en un lugar también limpio.

**Nota:** el kit nebulizador debería sustituirse después de utilizarlo durante un año. Sustitúyalo SOLAMENTE con un kit nebulizador diseñado para el NE-C802.

### Compresor, tubo de aire

Límpielo con un paño suave humedecido con agua o detergente suave.

### Cabezal vaporizador

Lávelo con agua corriente.

### Desinfección

Desinfecte las piezas una vez a la semana. Si las piezas estuviesen muy manchadas, sustitúyalas por otras nuevas.

Utilice uno de los siguientes métodos para seleccionar el método, consulte la tabla que aparece a continuación.

**A.** Utilice un desinfectante disponible en comercios. Siga las instrucciones del fabricante del desinfectante.

- Sumerja las piezas en el desinfectante durante el periodo de tiempo especificado.
- Enjuáguelos con agua del grifo caliente y límpialos y déjelos secar en un lugar también limpio.

**Nota:** no limpiar nunca con benceno, disolvente ni productos químicos inflamables.

**B.** Puede hervir las piezas entre 15 ó 20 minutos.

Después de hervirlas, sáquelas con cuidado, agítelas para deshacerse del exceso de agua y deje que se sequen al aire en un entorno limpio.

**Nota:** no hierva el tubo de aire, la mascarilla (PVC), el filtro de aire ni su cubierta.



### Precaución: manipulación del cabezal vaporizador

- Lave siempre el cabezal vaporizador después de cada uso.
- No utilice cepillos ni objetos puntiagudos para limpiar el cabezal vaporizador.
- Cuando se desinfecten las piezas mediante el hervido, asegúrese de hervirlas en abundante agua.
- No hierva el cabezal vaporizador junto con objetos que no sean los accesorios correspondientes del nebulizador.

Utilice la tabla que encontrará a continuación como guía para seleccionar el método de desinfección.

O: aplicable \*; no aplicable

Piezas	Boquilla	Pieza nasal	Kit nebulizador	Filtro de aire	Cubierta del filtro de aire	Mascarilla para adultos (PVC)	Mascarilla para niños (PVC)	Tubo de aire (PVC; 100 cm)	Mascarilla para adultos (SEBS)	Mascarilla para niños (SEBS)	Adaptador: PP
Hervido	O	O	O	x	x	x	x	x	O	O	O
Alcohol	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Etanol desinfectante	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Hipoclorito de sodio	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Milton* (0,1%)	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Amonio cuaternario	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Osvan* (0,1%)	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Clorhexidina	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Hibitane* (0,5%)	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Tensioactivo anfótero	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O
Tego* (0,2%)	O	O	O	x	O	O	x	O	O	O	O

\* Ejemplo de desinfectante disponible en comercios.

## Eliminación de la condensación del tubo de aire

Si hay humedad o líquido en el tubo de aire, asegúrese de seguir el procedimiento descrito a continuación para quitar cualquier tipo de humedad que pudiera haberse formado en el tubo de aire.

- Asegúrese de que el tubo de aire está conectado al conector de aire del compresor.
- Desconecte el tubo de aire del kit nebulizador.
- Encienda el compresor y bombee aire a través del tubo de aire para expulsar la humedad.

## Cambio del filtro de aire

Si ha cambiado el color del filtro del aire o si se ha utilizado durante más de 60 días, sustitúyalo por uno nuevo.

- Saque la cubierta del filtro de aire del compresor.



- Cambie el filtro de aire.



- Vuelva a colocar el filtro de aire en su lugar.

### Notas:

- Utilice exclusivamente filtros de aire OMRON diseñados para este dispositivo. No utilizar sin filtro de aire.
- No intente lavar ni limpiar el filtro de aire. Si el filtro se humedece, sustitúyalo. Los filtros de aire húmedos pueden ocasionar obstrucciones.
- Los filtros de aire no tienen orientación.
- Compruebe que los filtros de aire estén limpios y sin polvo antes de introducirlos.
- No hierva la cubierta del filtro de aire.

## Solución de problemas

Si el dispositivo presenta fallos de funcionamiento, compruebe los elementos siguientes.

Problema	Causa	Solución
Al pulsar el botón de encendido, no pasa nada.	¿Se ha conectado correctamente el adaptador de CA a una toma de corriente y al compresor?	Compruebe que el adaptador de CA se ha conectado correctamente a una toma de corriente y al compresor. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe, si es necesario.
La tasa de nebulización es nula o baja con el dispositivo encendido.	¿Hay medicación en el depósito de medicación?	Agregue la cantidad correcta de medicación al depósito de medicación.
	¿Hay demasiada/poca medicación en el depósito de medicación?	
	¿Falta el cabezal vaporizador o no está montado correctamente?	Coloque el cabezal vaporizador correctamente.
	¿Está el kit nebulizador bien montado?	Monte el kit nebulizador correctamente.
El compresor hace un ruido anormalmente alto.	¿Está bloqueada la cánula?	Asegúrese de que la cánula no está bloqueada.
	¿Está el kit nebulizador demasiado inclinado?	Asegúrese de que el kit nebulizador no esté inclinado con un ángulo superior a los 45 grados.
	¿Está el tubo de aire conectado correctamente?	Asegúrese de que los tubos de aire estén conectados correctamente al compresor y al kit nebulizador.
El compresor está muy caliente.	¿Está el tubo de aire doblado o dañado?	Asegúrese de que el tubo de aire no presenta dobleces.
	¿Está bloqueado el tubo de aire?	Asegúrese de que el tubo de aire no está bloqueado.
	¿Está sucio el filtro de aire?	Sustituya el filtro de aire por uno nuevo.
El compresor hace un ruido anormalmente alto.	¿Está colocada la cubierta del filtro de aire correctamente?	Coloque la cubierta del filtro de aire correctamente.
El compresor está muy caliente.	¿Está cubierto el compresor?	Durante su utilización, no cubra el compresor con ningún tipo de cubierta.

**Nota:** si la solución sugerida no resuelve el problema, no intente reparar el dispositivo. El dispositivo no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Lleve el dispositivo a un vendedor o distribuidor OMRON autorizado.

## Datos técnicos

Descripción del producto:	Nebulizador compresor
Modelo:	NE-C802 (NE-C802-E)
Índice de tensión (adaptador de CA):	100-240 V ~ 50/60 Hz 15 VA
Índice de tensión (compresor nebulizador):	6 V ~ 0,6 A
Temperatura/humedad de funcionamiento:	De +10 °C a +40 °C / De 30% a 85% HR
Temperatura/humedad/ presión atmosférica de conservación y transporte:	De -20 °C a +60 °C / De 10% a 95% HR / 700 - 1060 hPa
Peso:	Aprox. 190 g (sólo el compresor)
Dimensiones:	Aprox. 85 (anc.) x 43 (alt.) x 115 (prof.) mm (sólo el compresor)
Contenido:	Compresor, kit nebulizador, tubo de aire (PVC, 100 cm), boquilla, pieza nasal, mascarilla para adultos (PVC), mascarilla para niños (PVC), 5 filtros de aire de repuesto, adaptador de CA, estuche protector, manual de instrucciones, tarjeta de garantía.
Clasificación:	Equipo de clase II, pieza de contacto de tipo BF

☐ = Equipo clase II

☒ = Pieza de contacto de tipo BF

📖 = Lea atentamente el manual de instrucciones

⏻ = Apagado

⏻ = Encendido

CE 0197

Datos técnicos para el compresor NE-C802 de OMRON con kit nebulizador:

Tamaño de partícula: \*\*MMAD Aprox. 3µm  
MMAD = Diámetro aerodinámico medio de masa  
Capacidad del depósito de medicación: máximo 10ml

Cantidades correctas de medicación: 2 ml mínimo - 10 ml máximo

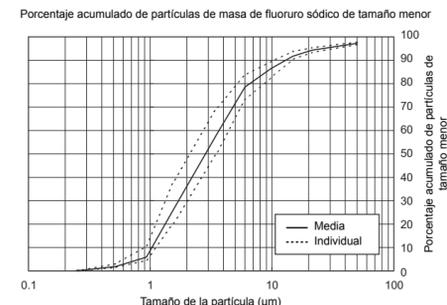
Sonido: \*Menos de 45 dB

Tasa de nebulización: \*Aprox. 0,25 ml/min (por pérdida de peso)

Salida de aerosol: \*\*0,56 ml (2 ml, 1% NaF)

Tasa de salida del aerosol: \*\*0,07 ml/min (2 ml, 1% NaF)

Resultados de medidas en impactador de cascada para el tamaño de partícula\*\*



\* Medido por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Medido con solución salina a temperatura ambiente de 23 °C y una humedad del 40%. Podría variar dependiendo del tipo de medicación.

\*\* Medido de forma independiente por el profesor Dr. Hiroshi Takano, del Departamento de Ingeniería Química y Ciencia de Materiales, Facultad de Ciencias e Ingeniería, Universidad de Doshisha, Kyoto, Japón, de acuerdo al EN 13544-1:2007+A1:2009.

### Notas:

- Especificaciones sujetas a modificaciones técnicas sin previo aviso.
- Este producto OMRON se ha fabricado según el estricto sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japón.
- Es posible que el dispositivo no funcione si la temperatura y el voltaje son distintos a los mencionados en las especificaciones.
- El dispositivo cumple las provisiones de la directiva de la CE 93/42/EEC (directiva relativa a Productos sanitarios) y el estándar europeo EN13544-1:2007+A1:2009, Equipo para terapia respiratoria - Parte 1: Sistemas nebulizadores y sus componentes.
- El rendimiento podría cambiar dependiendo de la medicación, especialmente con suspensiones o con medicación de gran viscosidad. Consulte la hoja de datos del proveedor de la medicación para obtener más detalles.
- Consulte el sitio web de OMRON HEALTHCARE EUROPE para obtener información técnica actualizada. URL: [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)